

## GLOSARIO DE TÉRMINOS DEL CONCURSO PÚBLICO “LÍNEA DE FOMENTO DE CULTURA Y DERECHOS HUMANOS 2020”

### Antología

En el contexto literario, puede referirse a una colección de trabajos escritos del mismo género, de la misma temática o una selección del mismo autor.

### Álbum ilustrado

La historia se narra mediante imágenes secuenciales, y podría contener un texto que interactúe con la gráfica. El tamaño y formato de las páginas, y la técnica y el estilo de ilustración son libres, pueden incluir collage y/o fotografía.

### Audiolibro

Un audiolibro o libro hablado es la grabación de contenidos de un libro, leídos en voz alta y normalmente en formato digital. Puede ser locutado por una o más voces y sonorizado y/o musicalizado.

### Cadena de valor del sector literario y editorial

PROCESO	DEFINICIÓN DEL SECTOR CULTURAL (Tomada de Sistema Integral de Información Cultural, Enero 2007 - diciembre 2014.)	ÁMBITO DE LA LITERATURA Y EDITORIAL
Creación	Referida a invención, exploración y concepción de contenidos que componen la materia prima de la industria cultural.	<b>Autores: escritores, ilustradores, fotógrafos</b>
Producción	Relativa a la reunión de elementos como suministros, equipamientos, equipo profesional, etc., necesarios para la materialización de expresiones culturales.	<b>Editores, abogados, correctores de estilo, traductores, diseñadores editores, diagramadores, diseñadores, impresores, encuadernadores</b>
Difusión	Comprendida por la llegada de las expresiones culturales al público mediante industrias masivas.	<b>Agentes literarios, editoriales, comunicadores, mediadores de lectura, bibliotecarios</b>
Promoción	Referida a toda actividad dirigida al público con el fin de facilitar la comprensión de toda expresión cultural mediante estrategias de marketing, con el fin de aumentar la audiencia.	<b>Agentes literarios, editoriales, comunicadores, mediadores de lectura, bibliotecarios</b>
Consumo/ Participación	Relativo al acceso a los productos culturales y participación de las experiencias culturales.	<b>Librerías, bibliotecas, ferias</b>

**Cómic**

Creación que relata una historia de manera secuencial en capítulos o números, mediante viñetas. La técnica y el estilo de ilustración son libres, pueden incluir collage y/o fotografía.

**Creación**

Etapa que inicia con la formulación de una idea, su desarrollo y alternativas o propuestas de prototipos. De esta fase se encargan los autores (escritores, ilustradores, diseñadores, etc.).

**Cubiertas**

Se entiende como la parte exterior que protege las páginas de un libro; también puede referirse a cada una de las partes (cubierta anterior, lomo y trasera o contracubierta) que cubre los pliegos de un libro.

**Cuento**

Narración breve con un argumento sencillo y una sola línea de acción.

**Derechos Humanos (enfoque de DDHH)**

- Diálogo intercultural
- Equidad de género
- Inclusión de personas con discapacidad
- Protección, apoyo y desarrollo integral de la niñez y adolescencia

**Distribución**

Etapa que se encarga de hacer llegar la obra a su público lector, mediante las redes y canales propuestos en el Plan de Trabajo. Se sugiere además acompañar la distribución mediante charlas, talleres y otros eventos.

**Edición**

Etapa que se centra en la preparación del producto. Incluye revisión editorial (revisión ortotipográfica, corrección de estilo, cuidado de la edición), diseño y diagramación, elaboración de gráfica, finalización de artes análogas o digitales para su reproducción.

**Ensayo y crónica (no ficción)**

Textos de no ficción que analizan o presentan diferentes aspectos de la sociedad.

**Fanzines o prozines**

Son relatos cortos sobre temas específicos. Utilizan combinación de gráficas, imágenes y texto. Son producciones artesanales que se distribuyen entre comunidades que tienen afinidad por los temas tratados. Los prozines tienen una ejecución más profesional.

**Flip book**

Un folioscopio, filoscopio o *flip book* es un libro que contiene una serie de imágenes que varían gradualmente de una página a la siguiente, para que, cuando las páginas se pasen rápidamente, las imágenes parezcan animarse simulando un movimiento u otro cambio. *Flip book* también puede referirse a un formato de libro digital que mediante programación pasa de una página a otra sin tener que recorrer el archivo, como en el caso de un archivo PDF no interactivo.

**Formato**

El término «formato» puede referirse a:

- Formato de **archivos**: JPEG, PSD, AI, TIFF, DOC, PDF, etc.
- Formato de **discos**: Windows, Mac, Iso 9660.
- Formato de **libro**: vertical, horizontal o apaisado, cuadrado.

**Guardas**

Es un díptico de papel que sirve como unión entre la cubierta y el cuerpo del libro: la primera de sus hojas va pegada al cartón de la cubierta y la otra al cuerpo del libro.

**Impresión Braille**

Es un sistema de impresión que en lugar de inyección de tinta, tóner o dispositivos térmicos, utiliza percutores para imprimir textos o imágenes simples empleando caracteres del alfabeto Braille. En una impresión en relieve, perceptible al tacto.

**Insumos**

Son objetos, materiales y recursos utilizados para desarrollar un producto o servicio final. Pueden incluir mobiliario, bienes fijos, máquinas, tecnología, materias primas, licencias de software, etc.

**Libro desplegable**

Es un producto editorial que utiliza tiras largas de papel, plegadas en forma de acordeón y que pueden unirse por uno o ambos extremos a cubiertas duras.

**Microcuento**

Son textos que narran historias de forma condensada, son obras cuya principal característica es la brevedad de su contenido.

**Manuscrito**

Se refiere a un documento escrito a mano, pero también puede referirse al documento impreso e inédito que entrega el autor a un editor para su revisión.

**Novela**

Narración en prosa, con varias líneas de acción que se entrelazan para contar una historia.

**Novela gráfica**

Es una creación que utiliza los principios de la narrativa gráfica de gran extensión. La novela gráfica es una combinación entre texto e ilustraciones, y puede incluir recursos fotográficos.

**Obra inédita**

Se refiere a una obra que nunca ha sido publicada o dada a conocer, sea de forma física, digital o virtual.

**Páginas interiores**

Se refiere al cuerpo del libro.

**Poemario**

Composición literaria, generalmente estructurada en verso. Se permite, para esta convocatoria el verso libre y prosa poética.

**Pop-up**

Es un tipo de libro móvil y se aplica a cualquier libro tridimensional, troquelado y desplegable que incluya transformaciones, efectos de túnel, ruedas con piezas móviles, solapas (flaps), pestañas (pull-tabs) y tiras (pull-downs), imágenes emergentes (pop-outs), y que funcionen de manera diferente.

**Portada (portada interior)**

Es la página interior que contiene una información más completa del libro: título de la obra, autor o autores, casa editorial, impresor, año, etc. El término «portada» suele confundirse con la cubierta anterior, por lo que en este glosario se añade la especificación de «portada interior».

**Portadilla (o anteportada)**

Es la primera página impresa de un libro y en la que se incluye el título del libro, normalmente con un tamaño de letra menor al utilizado en la portada.

**Producto editorial**

Se entiende como producto editorial al resultado del estudio y desarrollo de ciertas especificaciones, características y propósitos que lo convierten en un todo coherente, como: tamaño, número de páginas, precio y costo del libro; precio por página, papel, tintas, tema tratado, público objetivo, tipo de soporte.

Un producto editorial puede estar terminado en los siguientes soportes:

- Soporte editorial convencional: tipo libro (cubiertas, portada, páginas interiores, etc.), tipo revista, tipo afiche.
- Soporte editorial alternativo: interactivos, desplegables, fanzines y prozines, pop-ups

**Promoción**

Etapa que se encarga de la difusión de la obra, incluye evento de presentación de la obra. Se sugiere además la promoción de la obra y del autor o autores mediante charlas, entrevistas, notas de prensa, videos de registro gráfico o audiovisual del proceso artístico y/o creativo.

**Proyecto editorial**

Un proyecto editorial es el plan de edición de una o algunas obras relacionadas entre sí, y entre otros elementos detalla:

- La **posición o línea editorial** frente a un tema o propuesta estética.
- Los **productos** que formarán parte.
- Las **características propias del proyecto** y las obras contenidas, que serán los lineamientos del trabajo futuro: **enfoque global**: estructura de la colección, número de títulos, calidad; **contenido textual**: intención que se busca, público objetivo, texto, tema tratado, enfoque; **diseño y contenido gráfico**: tamaño, número de páginas, tipografía, cromática, estilo y técnica para las ilustraciones; **acabados y materiales**: tipo de papel, calidad, gramaje, tipo de cubiertas, tintas; **complementos**: materiales extras, actividades relacionadas, otros soportes.
- Las **características de su mercado** o público lector, sus necesidades, ubicación o distribución geográfica y manera de contactarlo.
- Los **productos o servicios similares** (competencia), su diferenciación o especialización frente a ellos y las estrategias utilizadas.
- Un **cronograma** que contemple desde el inicio del trabajo editorial hasta su fecha de presentación y las estrategias que se utilizarán si el o los productos van ligados

a fechas especiales (ferias, festividades, eventos específicos), a momentos del mercado (libros educativos) o a hechos coyunturales (políticos, culturales, deportivos).

- Un **análisis de costos** que relacione la inversión requerida con el precio de venta final; la demanda y sus fluctuaciones; productos complementarios; análisis de los consumidores, gustos, tendencias.
- Un **organigrama** que incluya a todos los colaboradores y su experiencia, tanto general como específica.
- Los **recursos y medios materiales** con los que se cuenta al inicio para llevar a cabo el plan de trabajo, y los que se necesitarán a futuro para su edición, impresión, promoción o difusión y distribución.

### Publicación

Etapa que comprende el registro de la obra por medios impresos o digitales.

### Realidad aumentada

Se usa para describir al conjunto de tecnologías que permiten añadir o superponer capas de información virtual a la información física existente (mundo real) a través de un dispositivo tecnológico con información gráfica añadida por este. De esta manera los elementos físicos tangibles se combinan con elementos virtuales, creando así una realidad aumentada en tiempo real.

### Ronda de negocios

Se usa para describir al conjunto de tecnologías que permiten añadir o s

### Soporte, sustrato

El término «soporte» puede referirse a:

- Soporte de **almacenamiento de datos**: papel, cinta de video, discos compactos, almacenamiento en disco duro, en la red, etc.
- Soporte de **escritura**: papel, servidores, pantallas, dispositivos módulos, transcriptores de audio, etc.
- Soporte de **publicación**: físico, digital o virtual.

### Verso

Es una oración que ocupa un espacio independiente, y generalmente va en una línea; varios versos conforman una estrofa.